

JOB 35 vs 1

Little is known about Job, but what we do know is that Job was a real person -- mentioned in Ezekiel 14; and James 5. To help us understand what speculative wisdom was being exchanged among these 4 friends, I went to the end of the book, to hear its conclusion, and we read: the LORD said to Eliphaz the Temanite, My anger is ignited against you, and against your two friends: for you have not spoken of Me what is right, as My servant Job has. These 4 friends were clueless to what brought them together; so their guesses and rumors run freely through the pages dressed in friendship.



Poco se sabe acerca de Job, pero lo que sí sabemos es que Job era una persona real - mencionado en Ezequiel 14; y Santiago 5. Para ayudarnos a entender qué sabiduría especulativa se estaba intercambiando entre estos 4 amigos, fui al final del libro, para escuchar su conclusión, y leímos: el Señor le dijo a Elifaz el temanita: Mi ira se enciende contra ti y contra tus dos amigos, porque no has hablado de mí lo que es justo, como lo ha hecho mi siervo Job. Estos 4 amigos no tenían ni idea de lo que los unió; así sus conjeturas y rumores corren libremente por las páginas vestidas de amistad.

Elihu Condemns Self-Righteousness

¹ Moreover Elihu answered and said:

² Do you think this is right? Do you say, My rightness is more than God's?

³ For you say, What advantage will it be to You? What profit will I have, more than if I had sinned?

⁴ I will answer you, And your companions with you.

⁵ Look to the heavens and see; And behold the clouds -- they are higher than you.

⁶ If you sin, what do you accomplish against Him? Or, if your transgressions are multiplied, what do you do to Him?

⁷ If you are righteous, what do you give Him? Or what does He receive from your hand?

⁸ Your wickedness affects a man such as you, And your righteousness a son of man.

Eliú condena la justicia propia

¹ Respondió Eliú y dijo:

² ¿Crees que esto es correcto? ¿Dices: Mi justicia es más que la de Dios?

³ Porque dices: ¿De qué te servirá? ¿Qué provecho tendré, más que si hubiera pecado?

⁴ pues yo te responderé, y a tus compañeros contigo.

⁵ Mira a los cielos y ve; Y he aquí las nubes, son más altas que tú.

⁶ Si pecas, ¿qué habrás logrado contra él? O, si tus transgresiones se multiplican, ¿qué le harás tú?

⁷ Si eres justo, ¿qué le darás a él? ¿O qué recibe Él de tu mano?

⁸ Tu maldad afecta a un hombre como tú, y tu justicia a un hijo de hombre.

JOB 35 vs 1

⁹ Because of the multitude of oppressions they cry out; They cry out for help because of the arm of the mighty.

¹⁰ But no one says, where is God my Maker, who gives songs in the night,

¹¹ Who teaches us more than the beasts of the earth, and makes us wiser than the birds of heaven?

¹² There they cry out, but He does not answer, because of the pride of evil men.

¹³ Surely God will not listen to empty talk, nor will the Almighty regard it.

¹⁴ Although you say you do not see Him, Yet justice is before Him, and you must wait for Him.

¹⁵ And now, because He has not punished in His anger, Nor taken much notice of folly,

¹⁶ So Job opens his mouth in vain; He multiplies words without knowledge.

especulaciones sin fin,
suposiciones a medias
verdaderas
conjeturas, sentimientos
informes infundados
basado en nada real

⁹ A causa de la multitud de opresiones claman; Claman por ayuda a causa del brazo de los valientes.

¹⁰ Pero nadie dice: ¿Dónde está Dios mi Hacedor, que canta en la noche?

¹¹ ¿Quién nos enseña más que las bestias de la tierra, y nos hace más sabios que las aves del cielo?

¹² Allí claman, pero él no responde, a causa del orgullo de los malvados.

¹³ Ciertamente Dios no escuchará las palabras vanas, ni el Altísimo las considerará.

¹⁴ Cuanto menos, pues, cuando dices que no haces caso de él, Tu causa esta delante de él, y por tanto aguárdalo.

¹⁵ Y ahora, porque no ha castigado en su ira, ni ha prestado mucha atención a la necesidad,

¹⁶ por eso abre Job su boca en vano; y multiplica palabras sin sabiduría.

Ever Praise